



LIDA Stories

lidastories.net

اگوستینو کی کہانی / Agostinos

historie

LIDA Italia

Billie Cejka Risnes

Yasir Tayyab (ur), Espen Stranger-

Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

اگوستینو کی کہانی

Agostinos historie



LIDA Italia

Billie Cejka Risnes

Yasir Tayyab

5

اگوستینو / norsk / nb



میرا نام اگوستینو ہے اور میری عمر اکون سال ہے۔ میرا کام سائیکل کے ذریعے کھانا پہنچانا ہے۔ میری دو بیٹیاں ہیں، لیکن ہم بہت کم بچت کرتے ہیں۔ ان کی ہر اور میں اب ساتھ نہیں رہتے کیونکہ ہم طلاق یافتہ ہیں۔

...

Jeg heter Agostino og jeg er 51 år. Jobben min er å levere mat på sykkel. Jeg har to døtre, men vi snakker nesten ikke sammen. Moren deres og jeg bor ikke lenger sammen fordi vi er skilt.

Jeg bor med moren min siden jeg ikke kan
betale husleien etter skilsmisssen. Husleien er
veldig dyr i denne byen.

...

اداء کرانے کے بعد کلاسیک میں کٹوتی ہوئی، کٹوتی ہوئی، کٹوتی ہوئی۔
- کٹوتی کی کٹوتی بہت رکھی اس شہر میں کٹوتی بہت زیادہ ہے۔





میں چند ہہ پہلے ایک کمپنی میں صھئی والے کے طور پر کم کر رہا
تھ۔ میں ٹوٹی ہوئی چیزوں کی مرمت کرنا، بھنن اٹھنا، اور جب
کسی کو ضرورت پڑتی تو میں اس کی مدد کرنا۔ ایک دن کمپنی نے
مجھے نوکری سے نکل دیا۔ مجھے سمجھ نہیں آتا کہ مجھے کیوں
نکلا گیا۔

...

For noen måneder siden jobbet jeg som
vaktmester for et firma. Jeg reparerte ting som
var ødelagt, bar esker og hjalp til når noen
trengte det. En dag fikk jeg sparken fra firmaet.
Jeg skjønnte ikke hvorfor.



ایک لمبے عرصے کے بعد بھری بھری محنت رنگ لائی۔ ایک بڑی
ڈیلیوری کمپنی کو بھری جرہنہ ادا کرنا پڑا اور ملزمین کو مستقل
ملزمتیں دینا پڑیں۔ پوری دنیا میں کہیں پر بھی ایسا واقعہ پہلی بار
ہوا تھا۔ ایسا لگتا ہے کہ چیزیں بہتر ہونا شروع ہو رہی ہیں۔

...

Etter en lang stund fikk det harde arbeidet vårt
resultater. Et stort budfirma måtte betale en
stor bot og ansette arbeidere i faste stillinger.
Det var første gang det skjedde noe sted i
verden. Det ser ut til at ting begynner å bli
bedre.

Sammen med sykkelbud fra andre firmaer tok jeg et kurs om arbeidstakeres rettigheter hos en lokal fagforening. De tilbød oss gratis juridisk rådgivning. Vi kjempet for å få mer anerkjennelse og rettigheter.

...

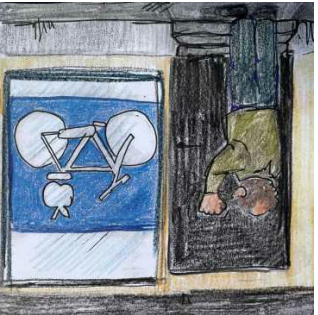
میں کے ساتھ کامیونٹی کے لوگوں کے ساتھ مل کر میں نے دوسری کمیونٹی کے لوگوں کے ساتھ مل کر کام کیا۔ ہم نے مزید اہمیت اور حقوق ہمیں ملنے کے لیے جدوجہد کی۔



Jeg så mange personer som leverte mat på sykkel. Jeg kan også sykle, så jeg banket på døra til et stort budfirma. De tilbød meg tre euro for hver levering. Jeg tjener 40€ om dagen, 60€ hvis jeg er veldig heldig og kundene gir meg tips.

...

میں نے بہت سے لوگوں کو دیکھا ہے جو سائیکل پر کھانا لے کر آتے ہیں۔ انہوں نے مجھے پر ڈیلیوری کے لیے تین ڈولروں کی پیشکش کی۔ میں روزانہ ڈولروں پر سائیکل ڈیلیوری کرتا ہوں اور اگر میری بہت جوش بھری ہوتی ہو تو میں دن بھر سائیکل ڈیلیوری کرتا ہوں۔ اس لیے میں نے اس کام کو سیکھ لیا۔





مجھے کسی بھی چھٹی والے دن تنخواہ نہیں ملتی، بیہر ہونے پر کوئی رقم نہیں ملتی اور مجھے تنہا ہی کوئی حقوق حاصل ہوں۔ مجھے نہیں لگتا کہ یہ ٹھیک ہے، لیکن مجھے نوکری کی ضرورت ہے۔ دیگر ملازمین میں سے زیادہ تر دن بھر سے آئے ہوئے مہاجرین ہیں۔

...

Jeg får ingen betalt ferie, ingen sykepenger, nesten ingen rettigheter i det hele tatt. Jeg tror ikke det skal være sånn, men jeg trenger en jobb. De fleste andre ansatte er innvandrere som kommer fra hele verden.



سڑھن پہنچنے والے کئی لوگ روزانہ حادثات میں زخمی ہو جتے ہیں۔ پھر، جب ایک پچیس سالہ سڑھن پہنچنے والا آدمی کر کے ٹکرانے سے مر گیا، تو حکام نے ہمیں اہم سمجھنا شروع کر دیا۔ یہ افسوس کی بات ہے کہ اس کی موت کے بعد یہ اقدام ہوا۔

...

Mange sykkelbud blir skadet i ulykker daglig. Så, da et 25 år gammelt sykkelbud ble påkjørt av en bil og døde, begynte myndighetene å legge merke til oss. Det er synd at noen måtte dø for at det skulle skje.